

TYP

ATEX GEBER



ANWENDUNGSBEREICH

- Explosionsgefährdete Bereiche
- Drehzahlsteuerung und -regelung

BESCHREIBUNG

- Neue mechanische Konzeption mit Klemmen
- Analog- und/oder Digitalgeber für Schwer- und Standard-Industrieanwendungen
- Flansch oder Fußausführung
- Zwei Gehäuselängen (Abhängig v. integrierten. Geber)

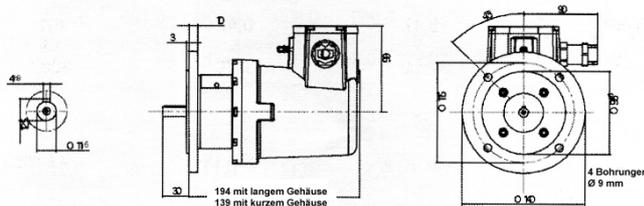


Radio Energie Drehgeber A T E X II 2 G und D, EEx DII C – T5

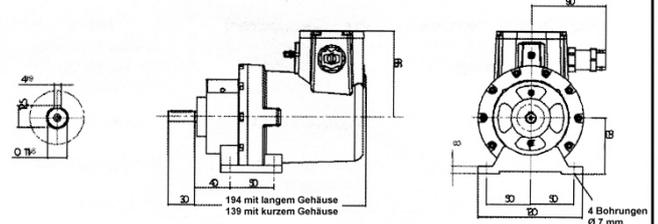
in Übereinstimmung mit:

- der Verordnung Nr. 96-1010 vom 19. November 1996 (modifiziert durch die Verordnung 2002-695 vom 30. April 2002) und dem Einfluss durch die Umstellung der Richtlinie EG Nr. 94/9/EG vom 23 März 1994 unter Berücksichtigung der technischen Regeln und Prozeduren zur Zertifizierung der Konformität die maßgeblich sind.
- der Richtlinie 94/9/EG: CE Kennzeichnung
- den harmonisierten Europäischen Standards
 - EN 50014: Elektrische Betriebsmittel für gasexplosionsgefährdete Bereiche, Teil 0: Allgemeine Bestimmungen.
 - EN 50018: Betriebsmittel für explosionsgefährdete Bereiche, Teil 1: Konstruktion und Prüfung von druckfesten Gehäusen elektrischer Betriebsmittel
- EG Prüfbescheinigung Zertifikat Nr.: **INERIS 03ATEX0052X**

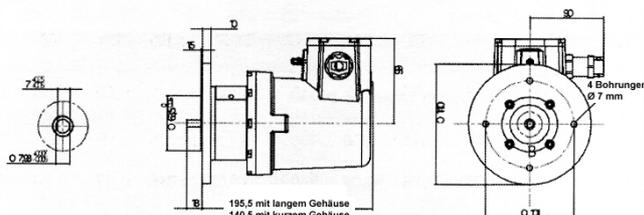
Version mit Flansch RE.0444 ADF



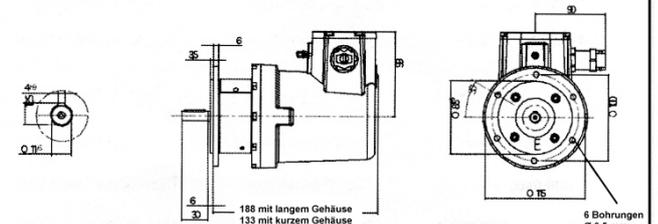
Version mit Fuß RE.0444 ADF



Version mit Flansch RE.0444 US



Version mit Flansch RE.0444 Std.

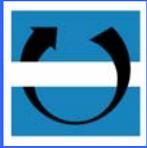


Rev.: 01

Änderungen, die dem technischen Fortschritt dienen, behalten wir uns vor.

TYP

ATEX GEBER



ANWENDUNGSBEREICH

- Explosionsgefährdete Bereiche
- Drehzahlsteuerung und -regelung

BESCHREIBUNG

- Neue mechanische Konzeption mit Klemmen
- Analog- und/oder Digitalgeber für Schwer- und Standard-Industrieanwendungen
- Flansch oder Fußausführung
- Zwei Gehäuselängen (abhängig v. integrierten Geber)

Ausführungen

1. Kurzes Gehäuse: Typ RDC 215 ADF
2. Langes Gehäuse: Typ RE.0444 R1 ADF
Typ RE.0444 R2 ADF

Beide Gehäuse können ebenfalls zur Integration von Impulsgebern und / oder Fliehkraftschaltern verwendet werden. Auch sind Kombinationen von Impulsgeber, Tacho und Fliehkraftschalter möglich,

ALLGEMEINE KENNDATEN

Bezeichnung	Symbol	Einheit	Werte für Typ								
			RE.0444 R1 ADF			RE.0444 R2 ADF			RDC2015 ADF		
max. Drehzahl (mechanisch)	n_m	U/min.	12000			12000			7500		
Trägheitsmoment	J	kg cm ²	0,950			0,950			1,8		
Leerlaufantriebsmoment	M_r	N. cm	1,5			1,5			0,5		
zulässige Radialkraft auf der Welle	F	da N	1,0			1,0			1,0		
max. zulässige E.M.K.	E_m	V	600			600			300		
max. Linearitätsfehler	ΔE	% E_T	≤ 0,15			≤ 0,15			≤ 0,15		
gesamter Oberwellenanteil (Spitze – Spitze)	ΔE_c	% E_c	≤ 0,5			≤ 0,5			≤ 0,5		
Eichgenauigkeit	ΔE_O	% E_{T0}	± 1,0			± 1,0			± 2,0		
Temperaturgang der E.M.K. - nicht kompensiert - kompensiert	ΔE_e	% /°C	0,02 0,005			0,02 0,005			0,03 -		
Zeitkonstante	C_t	ms	2,5			2,5			0,6		
*Filter: Zeitkonstante Laststrom Drehzahl	$RF \times CF$ I_c n	ms mA U/min.	0,47 5 3000			0,47 5 3000			0,1 1,5 3000		
Isolationsklasse		IEC 34-1	B			B			B		
Betriebstemperatur		°C	-30 / + 130			-30 / + 130			-20 / + 80		
Klimaschutz		IEC 68-1	C_a			C_a			C_a		
Schutzart		IEC 34-5	IP 56			IP 56			IP 56		
Drehrichtung			reversierbar								
Erregung: Permanentmagnete			Alnico			Alnico			SmCo		
E.M.K. bei 1000 U/min.	E_n	V	20	60	200	2 x 20	2 x 60	2 X 100	20	40	60
Drehzahlkonstante	C_v	V/U.min.	0,02	0,060	0,2	2 X 0,02	2 X 0,06	2 X 0,1	0,02	0,04	0,06
Ankerwiderstand	R_a	Ω	12	100	900	2 X 24	2 X 200	2 X 470	24	62	130
Thermischer Grenzstrom	I_{th}	A	0,05	0,18	0,07	2 X 0,23	2 X 0,09	2 X 0,05	0,17	0,08	0,06
Max. zulässige Drehzahl	n_a	U/min.	12000	10000	3000	12000	10000	6000	7500	7500	5000



(2) **Equipment and protective systems intended for use in potentially explosive atmospheres
Directive 94/9/EC**

(1) **EC-TYPE EXAMINATION CERTIFICATE**

(3) Number of the EC type examination certificate: **INERIS 03ATEX0052X**

(4) Equipment or protective system:

**ROTATING SENSORS TYPES RT or RYO or RCI or RCA or RAC
or REO or RDC or RCC or RCO**

(The dots are replaced by numbers corresponding to the different production versions.)

(5) Manufacturer: **PRECILEC RADIO ENERGIE**

(6) Address: 41, 47 rue Guynemer
BP 239
F- 89002 AUXERRE CEDEX

(7) This equipment or protective system and any other acceptable alternative of this one are described in the appendix of this certificate and the descriptive documents quoted in this appendix.

(8) The INERIS, notified body and identified under number 0080, in accordance with article 9 of Council Directive 94/9/EC of the 23rd March 1994, certifies that this equipment or protective system fulfils the Essential of Health and Safety Requirements relating to the design and construction of equipment and protective systems intended for use in potentially explosive atmospheres, described in appendix II of the Directive.

The examinations and the tests are consigned in official report No P45661/03

(9) The respect of the Essential Health and Safety Requirements is ensured by:

- conformity with:

EN 50 014	of June	1997 + A1 and A2
EN 50 018	of November	2000 + A1
EN 50 281-1-1	of June	1998 + A1

- specific solutions adopted by the manufacturer to meet the Essential Health and Safety Requirements described in the descriptive documents.

(10) Sign X, when it is placed following the Number of the EC type examination certificate, indicates that this equipment and protective system is subjected to the special conditions for safe use, mentioned in the annex of this certificate.

- (11) This EC type examination certificate relates only to the design, examination and tests of the specified equipment or protective system in accordance to the directive 94/9/EC. Further requirements of the Directive apply to the manufacturing process and supply of this equipment or protective system, these are not covered by this certificate.
- (12) The marking of the equipment or the protective system will have to contain:



II 2 GD or II 2G

EEx d IIC T5 IP66 T100°C

Verneuil-en-Halatte, on 2003 12 01

X. LEFEBVRE

Engineer at the Laboratory for Certification
of ATEX Equipment

Director of the Certifying Body,
By delegation
B. PIQUETTE
Deputy manager of Certification

